



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

Các quy định hạn chế đi lại và yêu cầu cách ly hiện hành liên quan đến đại dịch COVID-19 đòi hỏi CHN phải xem xét các lựa chọn để học sinh cách ly (tự cách ly) khi nhập cảnh. Quy trình này nêu ra những kỳ vọng và yêu cầu của CHN đối với cả học sinh và chủ nhà để giai đoạn này được an toàn và suôn sẻ.

Ưu tiên hàng đầu của CHN là sức khỏe và sự an toàn của học sinh và gia đình chủ nhà bản xứ. Chúng tôi cũng có nghĩa vụ tuân theo các quy định và khuyến nghị của nhiều cơ quan chức năng khác nhau, bao gồm chính phủ Canada, các cơ quan y tế cộng đồng cấp tỉnh và địa phương.

Hiện tại, trước khi đến Canada, tất cả sinh viên quốc tế phải hoàn thành:

- Kế hoạch Tự cách ly để đáp ứng các quy định hạn chế đi lại hiện hành của chính phủ Canada<sup>1</sup> liên quan đến COVID-19, các quy định này yêu cầu khách đến Canada phải cách ly trong 14 ngày;
- ứng dụng [ArriveCAN](#)<sup>2</sup> của chính phủ Canada (có sẵn trên mạng);
- Kế hoạch Tự Cách ly riêng cho tỉnh bang Alberta (cũng có sẵn trên mạng); và
- kể từ ngày 7 tháng 1 năm 2021, tất cả các hành khách đi máy bay từ năm tuổi trở lên sẽ được yêu cầu có kết quả xét nghiệm COVID-19 âm tính trước khi bay từ một quốc gia khác đến Canada.<sup>3</sup> Giấy xác nhận kết quả âm tính phải được xuất trình cho hãng hàng không trước khi lên chuyến bay đến Canada. Xét nghiệm phải được thực hiện trong vòng 72 giờ trước khi khách khởi hành đến Canada theo lịch trình.

Ngoài ra:

- **Từ ngày 22 tháng 2 năm 2021, tất cả khách là người trưởng thành đến Canada bằng đường hàng không, trừ một số ngoại lệ, sẽ được yêu cầu thực hiện Xét nghiệm COVID-19 bằng phản ứng chuỗi polymerase (PCR) khi họ nhập cảnh Canada trước khi rời sân bay và một xét nghiệm khác vào cuối giai đoạn cách ly 14 ngày. Khách đi máy bay là người trưởng thành cũng sẽ phải đăng ký, trước khi khởi hành đến Canada, 3 đêm lưu trú tại một khách sạn được chính phủ cấp phép.<sup>4</sup> Chi phí xét nghiệm và lưu trú tại khách sạn có thể đến \$2,000. Nếu kết quả xét nghiệm âm tính, khách sẽ có thể tiếp tục thực hiện thời gian cách ly bắt buộc còn lại. Những khách có kết quả xét nghiệm dương tính sẽ phải lưu trú tại cơ sở cách ly được chính phủ chỉ định.**
- **XIN LƯU Ý: Học sinh chưa thành niên được miễn lưu trú tại khách sạn do chính phủ cấp phép. Học sinh chưa thành niên được định nghĩa là học sinh dưới 18.**
- **Từ ngày 15 tháng 2 năm 2021, khách đến Canada bằng đường bộ, trừ một số ngoại lệ, sẽ được yêu cầu cung cấp bằng chứng kết quả xét nghiệm phân tử COVID-19 âm tính được thực hiện tại Hoa Kỳ trong vòng 72 giờ trước khi nhập cảnh hoặc xét nghiệm dương tính được thực hiện từ 14 đến 90 ngày trước khi nhập cảnh. Ngoài ra, từ ngày 22 tháng 2 năm 2021, khách nhập cảnh vào Canada tại biên giới đất liền sẽ phải thực hiện xét nghiệm phân tử COVID-19 khi nhập cảnh cũng như khi kết thúc thời gian cách ly 14 ngày của họ.**
- Các biện pháp mới này được bổ sung thêm ngoài các yêu cầu bắt buộc trước khi lên máy bay và các yêu cầu về sức khỏe đối với khách đi máy bay.

---

<sup>2</sup><https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19/arrivecan.html>

<sup>3</sup><https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2020/12/pre-departure-covid-19-testing-and-negative-results-for-air-travellers-coming-to-canada.html>

<sup>4</sup><https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-travel-health-advice/mandatory-hotel-stay-air-travellers/list-government-authorized-hotels-booking.htm>



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

Việc không đáp ứng các yêu cầu này là vi phạm Thỏa thuận tham gia CHN của học sinh (“PA”) và các quy định và khuyến nghị của nhiều cơ quan chính phủ Canada và học sinh sẽ phải chịu các mức phạt bổ sung từ chính phủ liên bang Canada và các Cơ quan Y tế cấp tỉnh và địa phương khác của Canada (bao gồm nhưng không giới hạn các mức phạt theo Đạo luật Kiểm dịch để ra, bao gồm cao nhất 6 tháng tù giam và/hoặc \$750,000 tiền phạt).

CHN sẵn sàng hỗ trợ để học sinh của chúng tôi đáp ứng những yêu cầu này thông qua hai lựa chọn lưu trú mà chúng tôi cung cấp với sự hợp tác của Hiệp hội Trường công lập Canada nhận học sinh quốc tế (CAPS-I) và tổ chức Languages Canada:

### **Lựa chọn 1: Cách ly cùng chủ nhà bản xứ CHN được tuyển chọn**

Học sinh sẽ được sắp xếp lưu trú tại gia đình bản xứ của họ, nếu gia đình bản xứ đó được chọn để thực hiện việc cách ly, hoặc một gia đình bản xứ tạm thời trong thời gian cách ly, tùy theo quyết định của CHN. Học sinh chưa thành niên sẽ được ưu tiên sắp xếp ở cùng gia đình bản xứ.

**CHN sẽ hoàn trả cho chủ nhà thêm \$25 mỗi đêm trong thời gian cách ly 14 ngày (tổng cộng \$350), ngoài phí tiêu chuẩn cho khoảng thời gian đó.** Nếu một học sinh đến sớm (trước ngày bắt đầu của chương trình), học sinh sẽ được lập hóa đơn phí lưu trú thông thường tại gia đình bản xứ cho khoảng thời gian đó, cộng thêm \$350. Nếu học sinh đến đúng ngày, học sinh sẽ chỉ nhận hóa đơn cho phần chi phí \$350. Chi phí cho thời gian cách ly sẽ được lập hóa đơn cho đại lý/học sinh hoặc có thể được khấu trừ vào tiền đặt cọc, nếu có.

### **Lựa chọn 2: Cách ly tại các Khách sạn có chương trình “Lưu trú An toàn” với mức phí đặc biệt**

Học sinh sẽ được cung cấp mã giảm giá đặc biệt từ CHN để đặt phòng trực tiếp với khách sạn. Phí sẽ bao gồm ba bữa ăn mỗi ngày, đưa đón sân bay và các tiện nghi phòng tiêu chuẩn. Để biết thông tin về tùy chọn cách ly tại khách sạn của CHN, hãy truy cập <https://canadahomestaynetwork.ca/safe-arrival-hotel-fees/>

Với cả hai tùy chọn, CHN cung cấp:

- Hỗ trợ khẩn cấp 24x7, như mọi khi
- dịch vụ tư vấn keep.me SAFE™ từ guard.me để hỗ trợ về tinh thần
- Chương trình trực tuyến trong thời gian cách ly, cùng với các học sinh CHN khác

Nếu một học sinh xuất hiện các triệu chứng trong thời gian cách ly, CHN sẽ tuân thủ các hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng. Nếu học sinh xuất hiện các triệu chứng khi lưu trú cùng với chủ nhà cách ly tạm thời, học sinh sẽ phải lưu trú cùng với chủ nhà cách ly tạm thời của họ cho đến khi được đánh giá là “phù hợp” để chuyển đến với gia đình bản xứ của mình. Chi phí cho thời gian lưu trú thêm cùng chủ nhà cách ly sẽ vẫn như trước, tức là thêm \$25 mỗi đêm.

### **Kế hoạch trước khi khởi hành của học sinh:**

1. Xác nhận kế hoạch di chuyển với CHN
  - Hoàn thành và ký tên vào tài liệu này để xác nhận bạn đã hiểu các quy trình “Đến nơi an toàn” của CHN
  - Thanh toán phí CHN
  - Nhận thông tin chi tiết về chủ nhà - trong phần tùy chọn Khách sạn, đăng ký với Khách sạn bằng Mã giảm giá CHN
  - Do Học sinh có thể được yêu cầu hoàn thành việc Cách ly (Tự Cách ly) tại một trong các thành phố Cửa ngõ - Montreal; Toronto; Calgary hoặc Vancouver - vui lòng tách riêng việc đặt vé các chuyến bay quốc tế đến Canada với các chuyến bay nội địa Canada, các chuyến bay nội địa này phải được đặt vé mở không có ngày cụ thể.



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

2. Giao tiếp và Xây dựng mối quan hệ
  - Nói chuyện với gia đình bản xứ về những điều bạn kỳ vọng, và hỏi xem họ có muốn bạn mang theo vật dụng gì để hỗ trợ việc tự cách ly không. Nếu bạn đang lưu trú tại một khách sạn, hãy liên hệ Chuyên viên Quản lý quan hệ với CHN nếu có bất kỳ câu hỏi nào về việc lưu trú tại khách sạn.
  - Bạn sẽ được thông báo trước khi đến là ai sẽ đón bạn tại sân bay; có thể là chủ nhà của bạn, tài xế từ nhà cung cấp dịch vụ vận tải hoặc xe đưa đón của khách sạn. Bạn cần biết rõ nơi hẹn gặp chủ nhà hoặc tài xế của mình khi đến sân bay.
  - Mang theo số điện thoại di động của chủ nhà hoặc khách sạn hoặc số điện thoại của nhà cung cấp dịch vụ vận tải - điều này rất quan trọng đối với tất cả các học sinh khi đến nơi.
3. Việc tự cách ly có thể khó khăn cho bạn cả về thể chất và tinh thần và bạn nên có một kế hoạch chu đáo về cách thực hiện và sử dụng thời gian 14 ngày cách ly sau khi nhập cảnh. Vui lòng liên hệ với Phòng quốc tế tại trường của bạn để có thêm thông tin về các tài nguyên. Ngoài ra, vui lòng truy cập <https://canadahomestaynetwork.ca/student-covid-19/> để có thêm ý tưởng về việc chuẩn bị cho việc cách ly.
4. Cách ly tại gia đình và khách sạn và giãn cách
  - Đọc bài viết: [Cách tự cách ly sau chuyến đi khi bạn sống với các thành viên khác trong gia đình](#)
5. Kiểm tra/Xét nghiệm Y tế

Các học sinh viên có thư/chứng chỉ xác nhận y tế và xét nghiệm COVID-19 hoặc xét nghiệm kháng thể cần phải mang tài liệu đó đến Canada. Các xét nghiệm COVID-19 âm tính sẽ không làm thay đổi những yêu cầu tự cách ly khi đến nơi; điều này là bắt buộc đối với tất cả khách đến Canada.
6. Kế hoạch nhập cảnh

Tất cả du khách đều phải tải xuống và điền vào ứng dụng [ArriveCAN](#) của chính phủ Canada để xin chấp thuận trước khi nhập cảnh. [ArriveCAN](#) có sẵn dưới dạng ứng dụng di động hoặc bạn có thể [đăng nhập trực tuyến](#).

Ngoài ra, học sinh tại Alberta phải hoàn thành, gửi và in trước một bản Kế hoạch Tự Cách ly BẮT BUỘC dành cho tỉnh bang của họ: <https://travel.isolationplan.alberta.ca/en>

### 7. Hành lý

Ngoài các yêu cầu về hành lý thông thường, học sinh cũng nên mang theo -

- 60 khẩu trang dùng một lần HOẶC 30 khẩu trang dùng một lần và 1 khẩu trang vải
- Một chai lớn nước rửa tay chất lượng
- Hộp găng tay cao su Nitrile
- Nhiệt kế
- Dụng cụ mỹ thuật và âm nhạc, dành cho các hoạt động trong thời gian cách ly

Trong hành lý xách tay, bạn cũng nên mang theo ít nhất 2 khẩu trang, một vài đôi găng tay, một lọ nước rửa tay cỡ nhỏ và khăn lau khử trùng.

Ngoài ra, vui lòng đảm bảo rằng bạn có sẵn các giấy tờ sau trong hành lý xách tay khi nhập cảnh:

- Hộ chiếu
- Giấy phép du học hoặc tài liệu xác nhận giấy phép du học (nếu có)
- Giấy tờ giám hộ (nếu có)
- Thư chấp nhận từ trường của bạn
- Hồ sơ về gia đình bản xứ và thông tin liên lạc, hoặc bản chi tiết đặt phòng có tên và địa chỉ khách sạn của bạn, và dịch vụ đón tại sân bay



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

- Bảng thông tin liên hệ với nhân viên của chúng tôi, bao gồm số điện thoại khẩn cấp 24/7 của chúng tôi
- Bản sao Tờ khai Khởi hành, có chữ ký của bạn (và cha mẹ, đối với người chưa thành niên)
- In ra bản Kế hoạch Tự Cách ly
- Thay quần áo khi đến gia đình bản xứ của bạn

### **Kế hoạch Di chuyển của Học sinh:**

Không sớm hơn 72 giờ trước khi giờ khởi hành dự kiến đến Canada, học sinh phải xét nghiệm COVID-19 bằng phản ứng chuỗi polymerase phân tử (PCR) và sẵn sàng trình kết quả xét nghiệm cho hãng hàng không trước khi lên máy bay.

Vào ngày khởi hành, hãy hoàn thành và ký tên vào Tờ khai Khởi hành trong tài liệu này.

Trước khi lên máy bay, học sinh phải gửi thông tin của mình vào Ứng dụng ArriveCAN bao gồm:

- thông tin liên lạc và di chuyển
- kế hoạch cách ly
- bản tự đánh giá triệu chứng COVID-19

Trên đường đến điểm đến, học sinh cần:

- Mang khẩu trang và găng tay
- Luôn giữ khoảng cách an toàn với mọi người
- Rửa tay thường xuyên.
- Sử dụng nước rửa tay khi cần thiết
- Vệ sinh không gian cá nhân và các khu vực tiếp xúc nhiều như dây an toàn và khay ăn
- Giảm thiểu các chuyến đi đến phòng vệ sinh (xả bồn cầu sau khi đóng nắp xuống)
- Chạm vào càng ít bề mặt càng tốt
- Sạc pin điện thoại di động
- Mang theo thức ăn vì nhà hàng hoặc cửa hàng có thể đóng cửa
- Mang theo chai đựng nước

### **Kế hoạch nhập cảnh của sinh viên:**

Khi nhập cảnh Canada, học sinh cần sẵn sàng xuất trình biên nhận ArriveCAN. Một nhân viên dịch vụ biên giới sẽ xác minh học sinh đã nộp thông tin trực tuyến chưa. Khi học sinh làm thủ tục trong sân bay, các em phải tiếp tục duy trì khoảng cách.

Học sinh phải chuẩn bị sẵn các tài liệu được nêu dưới phần 'Hành lý' để cung cấp cho Dịch vụ Biên giới Canada. Học sinh cũng sẽ được yêu cầu kiểm tra bởi các dịch vụ biên giới hoặc nhân viên kiểm dịch để đánh giá các triệu chứng của khách. Học sinh sẽ được kiểm tra ngay khi nhập cảnh và đưa đến cơ sở cách ly để chờ kết quả.

Khi đến sân bay cuối cùng:

- Nhắn tin cho tài xế và/hoặc gia đình chủ nhà của bạn hoặc liên hệ với xe buýt của khách sạn theo hướng dẫn, hoặc làm theo hướng dẫn của các nhân viên Canada dẫn khách đến nơi cách ly
- Mang khẩu trang và găng tay
- Nhận hành lý và vẫn duy trì khoảng cách với người khác
- Ra khỏi khu vực hành lý và đến điểm hẹn trước để gặp tài xế hoặc gia đình chủ nhà hoặc làm theo hướng dẫn của các nhân viên Canada hướng dẫn du khách đến nơi cách ly



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

- Nếu bạn được phép đến nơi lưu trú thuộc CHN, hãy tự cất hành lý vào xe và ngồi càng xa tài xế càng tốt

Trong vòng 48 giờ sau khi đến địa điểm cách ly (gia đình bản xứ hoặc khách sạn), tất cả học sinh phải sử dụng ứng dụng ArriveCAN để:

- xác nhận rằng họ đã đến địa chỉ đã cung cấp để thực hiện cách ly; và
- hoàn thành bản tự đánh giá triệu chứng COVID-19 hàng ngày trong thời gian cách ly.

### **Kế hoạch Cách ly (Tự Cách ly):**

Là một phần của Đạo luật Kiểm dịch, du khách đến Canada được yêu cầu tự cách ly trong 14 ngày. Điều này có nghĩa là học sinh sẽ phải ở trong phòng riêng của mình trong 14 ngày và tránh tiếp xúc (giữ khoảng cách 2 mét) với những người khác. Gia đình bản xứ hoặc khách sạn sẽ cung cấp cho sinh viên thức ăn, khăn giường sạch sẽ, phòng ở thoải mái và liên lạc qua tin nhắn điện thoại, FaceTime và các phương thức giao tiếp từ xa khác.

### **Kỳ vọng của Sinh viên**

- Chúng tôi sẵn sàng giúp đỡ bạn! Chỉ cần hỏi chúng tôi! Gọi cho Chuyên viên Quan hệ CHN hoặc liên hệ với chủ nhà của bạn, họ sẽ liên hệ với CHN. Đối với các trường hợp lưu trú tại khách sạn, bạn cũng có thể quay số 0 đến tổng đài khách sạn.
- Ở trong phòng của bạn nhiều nhất có thể và tránh xa những người khác.
- Giữ phòng thông thoáng và sạch sẽ - mở cửa sổ để không khí lưu thông.
- Giữ vệ sinh tốt: rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây; sử dụng khăn tắm riêng, tránh xa những người khác; che miệng và mũi bằng khuỷu tay khi ho hoặc hắt hơi, hoặc dùng khăn giấy. Tránh ho vào tay hoặc vào không khí. Vứt ngay khăn giấy đã sử dụng vào thùng rác và rửa tay ngay lập tức.
- Dùng phòng tắm riêng. Vệ sinh phòng tắm thường xuyên bằng các sản phẩm tẩy rửa gia dụng. Xả bồn cầu sau khi đẩy nắp xuống. Tại khách sạn, tuân thủ quy trình “Lưu trú An toàn” của từng khách sạn, thường xuyên làm sạch phòng tắm bằng các sản phẩm tẩy rửa gia dụng.
- Ra ngoài trời mỗi ngày; bạn có thể đứng tại một nơi riêng tư như trong sân. Không đến trường hoặc các khu vực công cộng khác. Trong khách sạn, hãy luôn đeo khẩu trang khi ra ngoài phòng của bạn. Khi sử dụng thang máy khách sạn, hãy yêu cầu những khách khác để bạn sử dụng thang một mình; bên ngoài, bạn có thể đứng ở một chỗ riêng trong sân khách sạn.
- Giữ liên lạc - nhắn tin, email, FaceTime với bạn bè và gia đình bạn.
- Theo dõi sức khỏe thể chất và tinh thần của bạn - nếu bạn cảm thấy không khỏe với các triệu chứng giống như COVID-19, hãy yêu cầu chủ nhà giúp bạn hoàn thành bản tự đánh giá trực tuyến để xác định xem bạn có cần đánh giá hoặc xét nghiệm thêm không. Bản tự đánh giá có sẵn trong ứng dụng ArriveCAN, bằng cách truy cập [covid19.thrive.health](https://covid19.thrive.health) hoặc gọi số 8-1-1.
- Gói rác - đổ rác thường xuyên và rửa tay ngay lập tức.
- Cẩn trọng trong việc giặt quần áo - quần áo bạn mặc trong chuyến bay phải được giặt ngay lập tức và tất cả quần áo của bạn nên được giặt riêng với đồ của người khác. Bạn sẽ cần tự giặt và gấp quần áo của riêng mình.
- Làm sạch và khử trùng các bề mặt thường xuyên tiếp xúc như tay nắm cửa, mặt bàn, tủ áo và các bề mặt khác ít nhất một lần mỗi ngày.
- Cất riêng các vật dụng cá nhân của bạn (bàn chải đánh răng, ly, điện thoại di động, máy tính bảng, máy tính xách tay, v.v.) với đồ dùng của người khác.



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

- Ăn trong phòng của bạn.<sup>5</sup> Chủ nhà hoặc khách sạn sẽ mang bữa ăn đến tận phòng cho bạn. Để bát đĩa bẩn bên ngoài cửa phòng sau khi ăn xong. Không dùng chung bát đĩa, ly uống nước, cốc, dụng cụ ăn uống.
- Tránh ngừng vận động trong thời gian dài. CHN sẽ cung cấp các chế độ vận động hoặc tập luyện nhẹ theo yêu cầu!

Học sinh được nhắc nhở rằng mặc dù những hướng dẫn và quy trình này có vẻ quá nhiều, nhưng mục đích của chúng là để nhắc nhở các bạn cẩn thận khi tiếp xúc với người khác trong thời gian cách ly 14 ngày. CHN luôn sẵn sàng giúp đỡ bạn. Học sinh sẽ được khuyến khích liên hệ với gia đình bản xứ hoặc với Chuyên viên Quan hệ của họ để được hỗ trợ.

**Học sinh được nhắc nhở rằng việc cách ly (tự cách ly) là một yêu cầu của Đạo luật Kiểm dịch và không phải là tùy chọn.**

Sau khi đến Canada, các nhân viên của Chính phủ Canada sẽ gọi điện cho học sinh để giám sát việc tuân thủ các biện pháp kiểm dịch bắt buộc. Học sinh phải sẵn sàng trả lời các cuộc gọi từ số **1-855-906-5585** hoặc là **613-221-3100**. **QUAN TRỌNG:** Khi liên hệ với bạn trong thời gian cách ly để đảm bảo việc tuân thủ quy định, Chính phủ Canada sẽ không bao giờ yêu cầu bạn cung cấp thông tin tài chính.

Kỳ vọng từ Chủ nhà

- Chủ nhà phải tuân theo tất cả các hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng tại khu vực của họ trong 14 ngày trước khi nhận học sinh, và mọi người trong nhà phải không có bất kỳ triệu chứng COVID-19 nào.
- Chỉ người khỏe mạnh mới được cung cấp dịch vụ chăm sóc.
- Không dùng chung đồ dùng cá nhân với học sinh, chẳng hạn như bàn chải đánh răng, khăn tắm, khăn trải giường, dụng cụ ăn uống và thiết bị điện tử.
- Sử dụng phòng tắm riêng với học sinh và đảm bảo mọi người đẩy nắp bồn cầu xuống trước khi xả nước.
- Một số người có thể truyền COVID-19 mặc dù họ không thể hiện bất kỳ triệu chứng nào. **Đeo khẩu trang, ngay cả khẩu trang phi y tế hoặc tấm che mắt (tức là miếng vải được làm để che hoàn toàn mũi và miệng mà không bị hở, và được cố định vào đầu bằng cách buộc dây hoặc đeo vào tai)** có thể giúp bảo vệ những người khác xung quanh bạn.
- Tránh tiếp xúc với động vật, vì đã có một số báo cáo về việc người truyền COVID-19 cho vật nuôi.
- Nếu có thể, những người có nguy cơ cao mắc bệnh nghiêm trọng do COVID-19 không nên chăm sóc người nhiễm COVID-19. Những người này bao gồm người cao tuổi, những người mắc các bệnh mãn tính (ví dụ như bệnh tim, tiểu đường) hoặc hệ thống miễn dịch bị suy yếu. Nếu bạn cần đến gần học sinh trong vòng 2 mét, hãy mang thiết bị bảo hộ cá nhân: khẩu trang y tế; găng tay dùng một lần; và kính bảo vệ mắt.
- Tránh sử dụng lại khẩu trang hoặc găng tay y tế.
- Thường xuyên rửa tay sạch sẽ trong ít nhất 20 giây, đặc biệt là sau khi tiếp xúc với học sinh và sau khi tháo găng tay, khẩu trang và kính bảo vệ mắt.
- Lau khô tay bằng khăn giấy dùng một lần. Nếu không có sẵn, hãy sử dụng khăn tái sử dụng và thay khăn khi ướt.
- Bạn cũng có thể loại bỏ bụi bẩn bằng khăn giấy ướt rồi sử dụng chất khử trùng tay chứa cồn.
- Tránh chạm vào mắt, mũi và miệng bằng tay chưa rửa sạch
- Khi được hướng dẫn, học sinh có thể tự giặt quần áo của mình. Họ nên giặt quần áo đã mặc trên chuyến bay ngay lập tức và để riêng quần áo của họ với gia đình.

---

<sup>5</sup>Hầu hết các gia đình bản xứ không muốn học sinh ăn trong phòng! Đây là một yêu cầu ngắn hạn và sẽ thay đổi khi thời gian cách ly kết thúc.



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

### Kỳ vọng Sau Cách ly của Học sinh và Gia đình:

- Tiếp tục thực hành vệ sinh đúng cách, theo khuyến nghị
- Ho và hắt hơi đúng cách
- Giữ khoảng cách với người khác khi ra khỏi nhà, tránh các trung tâm mua sắm, không gian đông đúc và hoạt động thể thao
- Giữ liên lạc!

### Những điều cần cân nhắc khác:

Nếu một Học sinh có Triệu chứng hoặc được Chẩn đoán nhiễm bệnh

- Liên hệ với Chuyên viên Quan hệ của CHN hoặc Đường dây khẩn cấp của CHN ngay lập tức theo số: 1-877-441-4443 số máy nhánh 1;
- Hoàn thành bản tự đánh giá (có sẵn trong ứng dụng ArriveCAN, bằng cách truy cập [covid19.thrive.health](https://covid19.thrive.health), hoặc bằng cách gọi 8-1-1) và tìm kiếm chăm sóc y tế nếu cần.
- Mục tiêu của CHN là tránh lây lan COVID-19 bằng cách tránh bất kỳ việc di chuyển không cần thiết nào sau đó. Do đó, chúng tôi mong muốn:
  - Giữ học sinh tại chỗ, tuân theo chỉ dẫn Y tế Cộng đồng; hoặc
  - Yêu cầu cha mẹ đến Canada để chăm sóc con cái họ bằng chi phí họ chi trả, nếu có thể.
  - Trong trường hợp hiếm gặp là chủ nhà không thể chăm sóc học sinh bị ốm, CHN sẽ sắp xếp dịch vụ chăm sóc tạm thời tại một gia đình bản xứ khác.

### Những đồ dùng mà Gia đình chủ nhà được đề nghị cung cấp:

- Khăn giấy dùng một lần và các sản phẩm tẩy rửa gia dụng thông thường
- Nhiệt kế
- Xà phòng rửa tay
- Chất khử trùng gốc cồn chứa ít nhất 60% cồn
- Xà phòng giặt thông thường
- Chất khử trùng bề mặt cứng có Mã số nhận dạng dược phẩm(DIN), hoặc nếu không có, chất tẩy dạng lỏng đậm đặc (5%) và một chai riêng để pha loãng
- Sản phẩm tẩy rửa thích hợp cho các thiết bị điện tử thường xuyên tiếp xúc
- Như đã nêu ở trên, học sinh được yêu cầu mang theo một số thiết bị bảo vệ cá nhân (PPE) từ nhà, nhưng chủ nhà nên có sẵn nguồn riêng để sử dụng cho cá nhân khi tiếp xúc với học sinh.

### Định nghĩa:

Cơ quan Y tế Cộng đồng của Canada đưa ra điểm khác biệt giữa yêu cầu [cách ly](#) (tự cách ly) và [cô lập](#).<sup>6</sup>

- **Cách ly (tự cách ly):** Việc cách ly trong 14 ngày là cần thiết nếu bạn **không có triệu chứng** và **bất kì** một trong số những điều sau đây là đúng: bạn đang trở về sau một chuyến đi **ngoài Canada** (cách ly bắt buộc); bạn đã tiếp xúc gần với một người nhiễm hoặc nghi ngờ nhiễm COVID-19; **hoặc** bạn đã được cơ quan y tế cộng đồng thông báo rằng bạn có thể đã bị phơi nhiễm và cần phải cách ly.
- **Cô lập:** Bạn phải cô lập nếu **bất kì** một trong số những điều sau đây là đúng: bạn đã được chẩn đoán mắc COVID-19 hoặc đang chờ kết quả xét nghiệm COVID-19; bạn có các triệu chứng COVID-19, kể cả triệu chứng nhẹ; bạn đã tiếp xúc với một trường hợp nghi ngờ, có khả năng hoặc đã được xác nhận nhiễm COVID-19; bạn đã được cơ quan y tế cộng đồng thông báo rằng

<sup>6</sup><https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infect/prevention-risks.html#self>



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

bạn có thể bị phơi nhiễm COVID-19; **hoặc** bạn trở về sau chuyến đi ngoài Canada cùng các triệu chứng của COVID-19 (bắt buộc).

Quy trình này giả định rằng học sinh đáp ứng các yêu cầu cách ly (tự cách ly).

### Tài nguyên:

Để đọc thêm về cách chuẩn bị cho việc tiếp xúc và chăm sóc những người phơi nhiễm với COVID-19, vui lòng tham khảo:

- Cơ quan Y tế Cộng đồng Canada (PHAC) Hướng dẫn chăm sóc người nhiễm COVID-19 tại nhà - Lời khuyên dành cho người chăm sóc:  
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/publications/diseases-conditions/how-to-care-for-man-with-covid-19-at-home-advice-for-caregivers.html>
- Cơ quan Y tế Công cộng của Canada (PHAC) Chuẩn bị sẵn sàng - dành cho cá nhân:  
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infect/being-prepared.html#a2>
- Các nguồn lực cấp tỉnh và lãnh thổ để ứng phó với COVID-19:  
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infect/symptoms/prov-province-territorial-resources-covid-19.html>
- Hướng dẫn Tự cách ly của Trung tâm Kiểm soát Dịch bệnh British Columbia dành cho người chăm sóc và thành viên gia đình của người nhiễm COVID-19:  
[www.bccdc.ca/Health-Info-Site/Documents/Self-isolation\\_caregivers.pdf](http://www.bccdc.ca/Health-Info-Site/Documents/Self-isolation_caregivers.pdf)





# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

### Tờ khai của Học sinh và Cha mẹ ruột (để sử dụng bất kỳ tùy chọn Cách ly nào của CHN):

Vui lòng đọc phần sau và gửi trang này có chữ ký, đến Chuyên viên Quan hệ của bạn hoặc gửi email Đơn đăng ký Sống cùng gia đình bản xứ của bạn tới [studentinfo@canadahomestaynetwork.ca](mailto:studentinfo@canadahomestaynetwork.ca).

Theo quy định của Quy trình Đến nơi An toàn của CHN dành cho Gia đình bản xứ và Khách sạn (SAP), mỗi Thành viên và cha mẹ và/hoặc (những) người giám hộ của họ:

- A. Công nhận và đồng ý rằng Tờ khai Khởi hành và SAHP này cấu thành một phần của Đơn đăng ký Sống cùng gia đình bản xứ (HA) của Thành viên và Thỏa thuận tham gia (PA) và tất cả các giao ước, tuyên bố, điều kiện và các điều khoản khác trong đó.
- B. Xác nhận rằng họ đã đọc và đồng ý tuân thủ hoặc khiến người khác tuân thủ, tùy theo từng trường hợp, Tờ khai Khởi hành và SAP này.
- C. Ngoài đoạn F của PA, hậu quả của việc Thành viên vi phạm Tờ khai Khởi hành và SAP và/hoặc các Quy định Hạn chế có thể bao gồm nhưng không giới hạn:
  - việc nhiễm bệnh và/hoặc tử vong đối với Thành viên và những người khác, mà không được truy cứu CHN hoặc các nhà cung cấp dịch vụ của họ hoặc trường học hoặc Hội đồng trường của Thành viên;
  - việc khai trừ Thành viên ngay lập tức khỏi chương trình Sống cùng gia đình bản xứ của CHN và các chương trình học tập của Thành viên tại trường hoặc Hội đồng trường mà không được truy cứu, hoàn lại hoặc ghi nợ bất kỳ khoản phí nào;
  - nếu có, việc thu hồi các dịch vụ Giám hộ CHN, mà cũng không được truy cứu, hoàn trả hoặc ghi nợ bất kỳ khoản phí nào đã trả cho CHN để được Giám hộ;
  - Thành viên chịu trách nhiệm hoàn thành thời gian cách ly hoặc cô lập bắt buộc tại nơi lưu trú tạm thời bằng chi phí do Thành viên chi trả, tùy thuộc vào sự chấp thuận của Cơ quan Y tế Cộng đồng địa phương và/hoặc Giám đốc Y tế Cộng đồng của Canada; và
  - Thành viên phải chịu các mức phạt bổ sung theo Đạo luật Kiểm dịch của Canada và/hoặc các Cơ quan Y tế cấp tỉnh và địa phương khác của Canada.
- D. Xác nhận rằng thông tin được cung cấp là đầy đủ và chính xác theo hiểu biết tốt nhất của họ; và bất kỳ thông tin không chính xác hoặc không đầy đủ nào từ Thành viên, cha mẹ và/hoặc (những) người giám hộ của Thành viên là hành vi vi phạm Đơn đăng ký này và phải tuân theo các điều khoản tại đoạn F trong PA.
- E. Hiểu rằng các lựa chọn do CHN cung cấp có nguồn cung hạn chế và trong trường hợp một hoặc bất kỳ dịch vụ nào trong số này không khả dụng, đồng ý miễn trừ cho CHN và các cán bộ, giám đốc, nhân viên và nhà cung cấp dịch vụ độc lập của họ khỏi bất kỳ và tất cả các trách nhiệm pháp lý, chi phí và thiệt hại phát sinh. Trong trường hợp không có tùy chọn nào khả dụng hoặc được chấp nhận, CHN sẽ hoàn lại các khoản Phí trả trước theo Chính sách Hoàn tiền mà những người ký tên dưới đây đã đọc, hiểu và đồng ý.
- F. Xác nhận và đồng ý rằng tài liệu này được soạn thảo bằng tiếng Anh với sự đồng ý của họ và miễn truy cứu.

Tên hợp pháp của học sinh:

Ngày sinh:

Tùy chọn chương trình cách ly	Mong muốn	Lưu ý hoặc Yêu cầu Đặc biệt
-------------------------------	-----------	-----------------------------



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

Sống cùng gia đình bản xứ	Tôi thích tùy chọn này hơn (Đánh dấu 1 hoặc 2>>)		
Khách sạn	Tôi thích tùy chọn này hơn (Đánh dấu 1 hoặc 2>>)		

Ký bởi Thành viên (và đối với người chưa thành niên, cha ruột/mẹ ruột/(những) người giám hộ hợp pháp của Thành viên)

<b>Tên đầy đủ của học sinh</b>			
Chữ ký		Ngày	

<b>Tên đầy đủ</b>			
Chữ ký		Ngày	
Quan Hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ <input type="checkbox"/> Cha <input type="checkbox"/> Người Giám hộ <input type="checkbox"/> Khác(vui lòng ghi rõ):		

<b>Tên đầy đủ</b>			
Chữ ký		Ngày	
Quan Hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ <input type="checkbox"/> Cha <input type="checkbox"/> Người Giám hộ <input type="checkbox"/> Khác(vui lòng ghi rõ):		



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

### Tờ khai Khởi hành của Học sinh và Cha mẹ ruột (cho chuyến đi của bạn đến Canada):

Vui lòng trả lời các câu hỏi sau và gửi trang này có chữ ký, đến Chuyên viên Quan hệ của bạn hoặc gửi email tới [studentinfo@canadahomestaynetwork.ca](mailto:studentinfo@canadahomestaynetwork.ca) **vào buổi sáng ngày khởi hành đến Canada. Bạn cũng phải sử dụng ứng dụng ArriveCAN để cung cấp các thông tin bắt buộc về việc di chuyển để được nhập cảnh vào Canada trước khi lên chuyến bay của bạn.**

Tên hợp pháp của học sinh:

Ngày sinh:

Ngày đến:

Giờ đến:

	Có	Không	Nếu không, vui lòng cung cấp thêm chi tiết
Tôi/Con tôi khỏe mạnh và không có dấu hiệu bệnh tật trong 14 ngày qua			
Theo hiểu biết tốt nhất của tôi, tôi/con tôi chưa tiếp xúc với bất kỳ ai có dấu hiệu bị bệnh trong 14 ngày qua			
Theo hiểu biết tốt nhất của tôi, tôi/con tôi chưa tiếp xúc với bất kỳ ai mà trong 14 ngày qua: 1. nhiễm COVID-19, hoặc 2. là một trường hợp nghi ngờ nhiễm COVID-19, hoặc 3. là người có tiếp xúc trực tiếp với người đã nhiễm COVID-19			
Tôi hiểu rằng tôi/con tôi sẽ bị cách ly 14 ngày khi đến Canada theo yêu cầu của chính phủ, trừ trường hợp khẩn cấp			
Tất cả các biểu mẫu cần thiết của liên bang và các tỉnh của Canada liên quan đến COVID-19 (bao gồm đơn đăng ký ArriveCAN và Kế hoạch Tự cách ly ở British Columbia và Alberta) đã được hoàn thành trước khi tôi/con tôi đến Canada			

Mỗi người được ký tên dưới đây hoàn toàn hiểu các quy trình này và đồng ý với tất cả các yêu cầu của quy trình. Học sinh hiểu rằng bất kỳ vi phạm nào đối với các điều khoản của quy trình tự cách ly sẽ dẫn đến việc bị khai trừ ngay lập tức khỏi Chương trình Sống cùng Gia đình bản xứ, cũng đồng nghĩa với việc rút khỏi chương trình học ở trường. Nếu có, các dịch vụ giám hộ sẽ bị hủy bỏ và học sinh sẽ phải trở về với sự chăm sóc của Mẹ ruột và/hoặc Cha ruột hoặc người giám hộ thay thế được ủy quyền hợp pháp thông qua một tài liệu được công chứng tại Canada hoặc tại quốc gia của học sinh. Học sinh cũng có thể phải chịu các mức phạt nghiêm khắc từ Chính phủ Canada. Tội (và đối với người chưa thành niên, cha ruột/mẹ ruột/(những) người giám hộ hợp pháp đồng ý rằng Tờ khai Khởi hành được điền chính xác.

<b>Tên đầy đủ của học sinh</b>			
Chữ ký		Ngày	
<b>Tên đầy đủ</b>			
Chữ ký		Ngày	
Quan Hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ <input type="checkbox"/> Cha <input type="checkbox"/> Người Giám hộ <input type="checkbox"/> Khác(vui lòng ghi rõ):		
<b>Tên đầy đủ</b>			
Chữ ký		Ngày	



# The Canada Homestay Network

## Quy trình “Đến nơi An toàn”

Quan Hệ	<input type="checkbox"/> Mẹ	<input type="checkbox"/> Cha	<input type="checkbox"/> Người Giám hộ	<input type="checkbox"/> Khác(vui lòng ghi rõ):
---------	-----------------------------	------------------------------	--	---